

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1999

Julkaistu Helsingissä 1 päivänä huhtikuuta 1999

N:o 394—417

SISÄLLYS

N:o		Sivu
394	Laki Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisestä tuomioistuimen toimivaltaa sekä tuomioiden täytäntöönpanoa yksityisoikeuden alalla koskevaan yleissopimukseen sekä yleissopimuksen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa koskevaan pöytäkirjaan tehdyn yleissopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä	1022
395	Asetus Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisestä tuomioistuimen toimivaltaa sekä tuomioiden täytäntöönpanoa yksityisoikeuden alalla koskevaan yleissopimukseen sekä yleissopimuksen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa koskevaan pöytäkirjaan tehdyn yleissopimuksen voimaansaattamisesta ja sen eräiden määräysten hyväksymisestä annetun lain voimaantulosta .	1023
396	Laki merilain muuttamisesta	1024
397	Asetus merilain muuttamisesta annetun lain voimaantulosta	1025
398	Laki Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisestä sopimusvelvoitteisiin sovellettavaa lakia koskevaan yleissopimukseen sekä sen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa koskevaan ensimmäiseen ja toiseen pöytäkirjaan tehdyn yleissopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä	1026
399	Asetus Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisestä sopimusvelvoitteisiin sovellettavaa lakia koskevaan yleissopimukseen sekä sen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa koskevaan ensimmäiseen ja toiseen pöytäkirjaan tehdyn yleissopimuksen osittaisesta voimaansaattamisesta ja sen eräiden määräysten hyväksymisestä annetun lain osittaisesta voimaantulosta	1027
400	Laki kansainvälisluonteisiin sopimuksiin sovellettavasta laista annetun lain kumoamisesta	1028
401	Asetus kansainvälisluonteisiin sopimuksiin sovellettavasta laista annetun lain kumoamisesta annetun lain voimaantulosta	1029
402	Laki työsopimuslain muuttamisesta	1030
403	Asetus työsopimuslain muuttamisesta annetun lain voimaantulosta	1031
404	Laki merimieslain 87 §:n kumoamisesta	1031
405	Asetus merimieslain 87 §:n kumoamisesta annetun lain voimaantulosta	1032
406	Laki merityöaikalain 16 c §:n kumoamisesta	1033
407	Asetus merityöaikalain 16 c §:n kumoamisesta annetun lain voimaantulosta	1034
408	Laki merimiesten vuosilomalain 28 §:n kumoamisesta	1035
409	Asetus merimiesten vuosilomalain 28 §:n kumoamisesta annetun lain voimaantulosta	1036
410	Laki eräisiin kansainvälisluonteisiin vakuutus sopimuksiin sovellettavasta laista annetun lain 1 ja 13 §:n muuttamisesta	1037
411	Asetus eräisiin kansainvälisluonteisiin vakuutus sopimuksiin sovellettavasta laista annetun lain 1 ja 13 §:n muuttamisesta annetun lain voimaantulosta	1038
412	Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä annetun lain 58 §:n kumoamisesta	1039
413	Asetus ulkomaisista vakuutusyhtiöistä annetun lain 58 §:n kumoamisesta annetun lain voimaantulosta	1040
414	Laki ulkomaisen luotto- ja rahoituslaitoksen toiminnasta Suomessa annetun lain 22 §:n kumoamisesta	1041
415	Asetus ulkomaisen luotto- ja rahoituslaitoksen toiminnasta Suomessa annetun lain 22 §:n kumoamisesta annetun lain voimaantulosta	1042
416	Laki kuluttajansuojalain 4 ja 12 luvun muuttamisesta	1043
417	Asetus kuluttajansuojalain 4 ja 12 luvun muuttamisesta annetun lain voimaantulosta	1044

N:o 394

L a k i**Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisestä tuomioistuimen toimivaltaa sekä tuomioiden täytäntöönpanoa yksityisoikeuden alalla koskevaan yleissopimukseen sekä yleissopimuksen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa koskevaan pöytäkirjaan tehdyn yleissopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä**

Annettu Helsingissä 6 päivänä marraskuuta 1998

Eduskunnan päätöksen mukaisesti, joka on tehty valtiopäiväjärjestyksen 69 §:n 1 momentissa määrättyllä tavalla, säädetään:

1 §

Brysselissä 29 päivänä marraskuuta 1996 Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisestä Brysselissä 27 päivänä syyskuuta 1968 tehtyyn yleissopimukseen tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden täytäntöönpanosta yksityisoikeuden alalla, siihen liittyvään pöytäkirjaan sekä yleissopimuksen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa koskevaan pöytäkirjaan tehdyn yleissopimuksen määräykset ovat, siltä osin kuin ne kuuluvat lainsäädännön alaan, voimassa niin kuin siitä on sovittu.

Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa koskevan pöytäkirjan 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu toimivaltainen viranomainen on Suomessa oikeusministeriö.

3 §

Tarkempia säännöksiä tämän lain täytäntöönpanosta ja soveltamisesta annetaan tarvittaessa asetuksella.

4 §

Tämä laki tulee voimaan asetuksella säädettävänä ajankohtana.

2 §

Brysselin yleissopimuksen tulkintaa

Helsingissä 6 päivänä marraskuuta 1998

Tasavallan Presidentti**MARTTI AHTISAARI**Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

N:o 395

Asetus

Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisestä tuomioistuimen toimivaltaa sekä tuomioiden täytäntöönpanoa yksityisoikeuden alalla koskevaan yleissopimukseen sekä yleissopimuksen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa koskevaan pöytäkirjaan tehdyn yleissopimuksen voimaansaattamisesta ja sen eräiden määräysten hyväksymisestä annetun lain voimaantulosta

Annettu Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 §

Brysselissä 29 päivänä marraskuuta 1996 Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisestä Brysselissä 27 päivänä syyskuuta 1968 tehtyyn yleissopimukseen tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden täytäntöönpanosta yksityisoikeuden alalla, siihen liittyvään pöytäkirjaan sekä yleissopimuksen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa koskevaan pöytäkirjaan tehty yleissopimus, jonka eräät määräykset on hyväksytty 6 päivänä marraskuuta 1998 annetulla lailla (394/1999) ja jota koskeva ratifioimiskirja on talletettu Euroopan yhteisöjen neuvoston pääsihteeristön huostaan 27 päivänä tammi-

kuuta 1999, tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999 niin kuin siitä on sovittu.

2 §

Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisestä tuomioistuimen toimivaltaa sekä tuomioiden täytäntöönpanoa yksityisoikeuden alalla koskevaan yleissopimukseen sekä yleissopimuksen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa koskevaan pöytäkirjaan tehdyn yleissopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä 6 päivänä marraskuuta 1998 annettu laki (394/1999) ja tämä asetus tulevat voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Tasavallan Presidentti**MARTTI AHTISAARI**

Vt. ulkoasiainministeri
Pääministeri *Paavo Lipponen*

(Sopimusteksti on julkaistu Suomen säädöskokoelman sopimussarjan n:ossa 26/1999)

Laki**merilain muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 6 päivänä marraskuuta 1998

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
kumotaan 15 päivänä heinäkuuta 1994 annetun merilain (674/1994) 21 luvun 5 §:n 2 momentti,

muutetaan 13 luvun 60 §:n 4 momentti ja 21 luvun 5 §:n 3 momentti, sellaisena kuin niistä on 21 luvun 5 §:n 3 momentti laissa 234/1995, sekä *lisätään* 21 lukuun uusi 8 a § seuraavasti:

13 luku

Kappaletavaran kuljetus

60 §

Toimivaltaista tuomioistuinta koskevat sopimusehdot

tään, kanne voidaan nostaa myös sen paikkakunnan merioikeudessa, missä kuljetuksen suorittanut alus on takavarikoitu tai joutunut muun turvaamistoimen kohteeksi. Kanteen nostamiseen silloin, kun vakuus on asetettu aluksen vapauttamiseksi takavarikosta, sovelletaan, mitä tämän luvun 3 §:n 2 momentissa säädetään.

 Mitä 1 momentissa säädetään, ei sovelleta, ellei sovittu lastaussatama eikä sovittu purkaussatama sijaitse Suomessa, Norjassa, Ruotsissa tai Tanskassa.

21 luku

Toimivaltainen tuomioistuin ja oikeudenkäynti merioikeusjutuissa

5 §

Toimivaltainen merioikeus matkustajien kuljetuksessa

8 a §

Tuomioistuimen toimivaltaa ja tuomioiden täytäntöönpanoa yksityisoikeuden alalla koskevien yleissopimusten soveltamisesta

Mitä tässä laissa säädetään, ei sovelleta, kun muuta seuraa tuomioistuimen toimivalta sekä tuomioiden täytäntöönpanosta yksityisoikeuden alalla tehdyistä yleissopimuksista ja niihin liittyvistä pöytäkirjoista (SopS 44/1993 ja SopS 26/1999).

Tämä laki tulee voimaan asetuksella säädettävänä ajankohtana. Ennen tämän lain voimaantuloa tehtyihin sopimuksiin sovelletaan aikaisempaa lakia.

 Sen estämättä, mitä 1 momentissa sääde-

Helsingissä 6 päivänä marraskuuta 1998

Tasavallan Presidentti**MARTTI AHTISAARI**Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

N:o 397

Asetus

merilain muuttamisesta annetun lain voimaantulosta

Annettu Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 §	2 §
Laki merilain muuttamisesta (396/1999) tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.	Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Vt. ulkoasiainministeri
Pääministeri *Paavo Lipponen*

N:o 398

Laki

Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisestä sopimusvelvoitteisiin sovellettavaa lakia koskevaan yleissopimukseen sekä sen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa koskevaan ensimmäiseen ja toiseen pöytäkirjaan tehdyn yleissopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä

Annettu Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §
Brysselissä 29 päivänä marraskuuta 1996 Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisestä Roomassa 19 päivänä kesäkuuta 1980 avattuun sopimusvelvoitteisiin sovellettavaa lakia koskevaan yleissopimukseen (Rooman yleissopimus) sekä sen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa koskevaan ensimmäiseen ja toiseen pöytäkirjaan tehdyn yleissopimuksen määräykset ovat, mikäli ne kuuluvat lainsäädännön alaan, voimassa niin kuin siitä on sovittu.

2 §
Rooman yleissopimuksen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa koskevan ensimmäisen pöytäkirjan 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu toimivaltainen viranomainen on Suomessa oikeusministeriö.

3 §
Tämä laki tulee voimaan asetuksella säädettävänä ajankohtana.

Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

N:o 399

Asetus

Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisestä sopimusvelvoitteisiin sovellettavaa lakia koskevaan yleissopimukseen sekä sen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa koskevaan ensimmäiseen ja toiseen pöytäkirjaan tehdyn yleissopimuksen osittaisesta voimaansaattamisesta ja sen eräiden määräysten hyväksymisestä annetun lain osittaisesta voimaantulosta

Annettu Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 §
 Brysselissä 29 päivänä marraskuuta 1996 Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisestä Roomassa 19 päivänä heinäkuuta 1980 avattuun sopimusvelvoitteisiin sovellettavaa lakia koskevaan yleissopimukseen (Rooman yleissopimus) sekä sen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa koskevaan ensimmäiseen ja toiseen pöytäkirjaan tehty yleissopimus, jonka eräät määräykset on hyväksytty 18 päivänä joulukuuta 1998 annetulla lailla (398/1999) ja jota koskeva ratifioimiskirja on talletettu Euroopan yhteisöjen neuvoston pääsihteeristön huostaan 22 päivänä tammikuuta 1999, tulee Rooman yleissopimuksen osalta voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999 niin kuin siitä on sovittu.

2 §
 Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisestä sopimusvelvoitteisiin sovellettavaa lakia koskevaan yleissopimukseen sekä sen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa koskevaan ensimmäiseen ja toiseen pöytäkirjaan tehdyn yleissopimuksen eräiden määräysten hyväksymisestä 18 päivänä joulukuuta 1998 annettu laki (398/1999) tulee Rooman yleissopimuksen osalta voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

3 §
 Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Vt. ulkoasiainministeri
 Pääministeri *Paavo Lipponen*

(Sopimusteksti on julkaistu Suomen säädöskokoelman sopimussarjan n:ossa 30/1999)

N:o 400

L a k i

kansainvälisluonteisiin sopimuksiin sovellettavasta laista annetun lain kumoamisesta

Annettu Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §
Tällä lailla kumotaan kansainvälisluonteisiin sopimuksiin sovellettavasta laista 27 päivänä toukokuuta 1988 annettu laki (466/1988).

2 §
Tämä laki tulee voimaan asetuksella säädettävänä ajankohtana.
Ennen tämän lain voimaantuloa tehtyihin sopimuksiin ja sitoumuksiin sovelletaan aikaisempaa lakia.

Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

N:o 401

Asetus

**kansainvälisluonteisiin sopimuksiin sovellettavasta laista annetun lain kumoamisesta
annetun lain voimaantulosta**

Annettu Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 §
Laki kansainvälisluonteisiin sopimuksiin sovellettavasta laista annetun lain kumoamisesta (400/1999) tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

2 §
Tämä asetusta tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Vt. ulkoasiainministeri
Pääministeri *Paavo Lipponen*

N:o 402

L a k i**työsopimuslain muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
kumotaan 30 päivänä huhtikuuta 1970 annetun työsopimuslain (320/1970) 51 b ja 51 c §, sellaisina kuin ne ovat laissa 467/1988, sekä
muutetaan 17 §:n 6 momentti ja 51 a §, sellaisina kuin ne ovat, 17 §:n 6 momentti laissa 466/1996 ja 51 a § mainitussa laissa 467/1988, seuraavasti:

17 §

Yleissäännös työnantajan velvollisuuksista

kautta tai Suomeen, kun tällainen työ on luonteeltaan tilapäistä eikä työtä voida teettää kotimaisella työvoimalla.

Mitä 1 ja 2 momentissa säädetään, on pidettävä Roomassa 19 päivänä kesäkuuta 1980 tehdyn sopimusvelvoitteisiin sovellettavaa lakia koskevan yleissopimuksen (Rooman yleissopimus) 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuina Suomen oikeuden pakottavina säännöksinä, milloin työsopimus, jonka nojalla ulkomainen työntekijä tekee työtä Suomessa, koskee muuta työtä kuin sellaista suunnittelua, valvontaa ja koulutusta, joka liittyy koneen, laitteen tai asiantuntijajärjestelmän hankintaan, sekä näitä koskevaa asennus-, korjaus- tai huoltotyötä taikka henkilöiden ja tavaroiden kuljetusta Suomen

51 a §

Työsopimukseen sovellettava laki

Jos työsopimuksella on liittymä useampaan kuin yhteen valtioon, työsopimukseen sovellettava laki määräytyy Rooman yleissopimuksen mukaisesti.

Tämä laki tulee voimaan asetuksella säädettävänä ajankohtana.

Ennen tämän lain voimaantuloa tehtyihin työsopimuksiin sovelletaan aikaisempia säännöksiä.

Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Tasavallan Presidentti**MARTTI AHTISAARI**Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

Asetus

työsopimuslain muuttamisesta annetun lain voimaantulosta

Annettu Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 §
Laki työsopimuslain muuttamisesta (402/1999) tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

2 §
Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Vt. ulkoasiainministeri
Pääministeri *Paavo Lipponen*

N:o 404

Laki

merimieslain 87 §:n kumoamisesta

Annettu Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §
Tällä lailla kumotaan 7 päivänä kesäkuuta 1978 annetun merimieslain (423/1978) 87 §.

2 §
Tämä laki tulee voimaan asetuksella säädettävänä ajankohtana.

Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

N:o 405

Asetus

merimieslain 87 §:n kumoamisesta annetun lain voimaantulosta

Annettu Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 §
Laki merimieslain 87 §:n kumoamisesta
(404/1999) tulee voimaan 1 päivänä huhti-
kuuta 1999.

2 §
Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huh-
tikuuta 1999.

Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Vt. ulkoasiainministeri
Pääministeri *Paavo Lipponen*

N:o 406

Laki

merityöaikalain 16 c §:n kumoamisesta

Annettu Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §
Tällä lailla kumotaan 9 päivänä huhtikuuta
1976 annetun merityöaikalain (296/1976) 16
c §, sellaisena kuin se on laissa 435/1984.

2 §
Tämä laki tulee voimaan asetuksella sää-
dettävänä ajankohtana.

Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

N:o 407

Asetus

merityöaikalain 16 c §:n kumoamisesta annetun lain voimaantulosta

Annettu Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 §
Laki merityöaikalain 16 c §:n kumoamisesta (406/1999) tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

2 §
Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Vt. ulkoasiainministeri
Pääministeri *Paavo Lipponen*

N:o 408

L a k i

merimiesten vuosilomalain 28 §:n kumoamisesta

Annettu Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §	2 §
Tällä lailla kumotaan 1 päivänä kesäkuuta 1984 annetun merimiesten vuosilomalain (433/1984) 28 §.	Tämä laki tulee voimaan asetuksella säädettävänä ajankohtana.

Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

N:o 409

Asetus

merimiesten vuosilomalain 28 §:n kumoamisesta annetun lain voimaantulosta

Annettu Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 §	2 §
Laki merimiesten vuosilomalain 28 §:n kumoamisesta (408/1999) tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.	Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Vt. ulkoasiainministeri
Pääministeri *Paavo Lipponen*

N:o 410

Laki**eräisiin kansainvälisluonteisiin vakuutus sopimuksiin sovellettavasta laista annetun lain 1 ja 13 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan eräisiin kansainvälisluonteisiin vakuutus sopimuksiin sovellettavasta laista 8 päivänä tammikuuta 1993 annetun lain (91/1993) 1 §:n 1 momentti ja 13 § seuraavasti:

1 §

Soveltamisala

Tässä laissa säädetään, minkä valtion lakia sovelletaan vakuutus sopimukseen, kun vahinkovakuutuksen kattama riski sijaitsee josakin Euroopan talousalueeseen kuuluvassa valtiossa (*ETA-valtiossa*) tai kun henkivakuutuksen ottajan vakinainen asuinpaikka tai, jos vakuutuksenottaja on oikeushenkilö, sen toimipaikka, johon sopimus liittyy, on ETA-valtiossa.

— — — — —

13 §

Sopimukseen sovellettavaa lakia yleisesti koskevat säännökset

Muutoin tässä laissa tarkoitettuihin vakuutus sopimuksiin sovelletaan Roomassa 19 päivänä kesäkuuta 1980 tehdyn sopimusvelvoitteisiin sovellettavaa lakia koskevan yleis sopimuksen määräyksiä.

Tämä laki tulee voimaan asetuksella säädettävänä ajankohtana.

Ennen tämän lain voimaantuloa tehtyihin vakuutus sopimuksiin sovelletaan aikaisempaa lakia.

Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

HE 103/1998
 LaVM 14/1998
 EV 174/1998

3 490301/42

N:o 411

Asetus

eräisiin kansainvälisluonteisiin vakuutusopimuksiin sovellettavasta laista annetun lain 1 ja 13 §:n muuttamisesta annetun lain voimaantulosta

Annettu Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 §
Laki eräisiin kansainvälisluonteisiin vakuutusopimuksiin sovellettavasta laista annetun lain 1 ja 13 §:n muuttamisesta (410/1999) tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

2 §
Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Vt. ulkoasiainministeri
Pääministeri *Paavo Lipponen*

N:o 412

Laki

ulkomaisista vakuutusyhtiöistä annetun lain 58 §:n kumoamisesta

Annettu Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §
Tällä lailla kumotaan ulkomaisista vakuutusyhtiöistä 17 päivänä maaliskuuta 1995 annetun lain (398/1995) 58 §.

2 §
Tämä laki tulee voimaan asetuksella säädettävänä ajankohtana.

Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

N:o 413

Asetus

ulkomaisista vakuutusyhtiöistä annetun lain 58 §:n kumoamisesta annetun lain voimaantulosta

Annettu Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 §
Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä annetun lain 58 §:n kumoamisesta (412/1999) tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

2 §
Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Vt. ulkoasiainministeri
Pääministeri *Paavo Lipponen*

N:o 414

Laki

ulkomaisen luotto- ja rahoituslaitoksen toiminnasta Suomessa annetun lain 22 §:n kumoamisesta

Annettu Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §
Tällä lailla kumotaan ulkomaisen luotto- ja rahoituslaitoksen toiminnasta Suomessa 30 päivänä joulukuuta 1993 annetun lain (1608/1993) 22 §.

2 §
Tämä laki tulee voimaan asetuksella säädettävänä ajankohtana.

Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

N:o 415

Asetus

ulkomaisen luotto- ja rahoituslaitoksen toiminnasta Suomessa annetun lain 22 §:n kumoamisesta annetun lain voimaantulosta

Annettu Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 §
Laki ulkomaisen luotto- ja rahoituslaitoksen toiminnasta Suomessa annetun lain 22 §:n kumoamisesta (414/1999) tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

2 §
Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1999.

Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Vt. ulkoasiainministeri
Pääministeri *Paavo Lipponen*

L a k i**kuluttajansuojalain 4 ja 12 luvun muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Eduskunnan päätöksen mukaisesti

lisätään 20 päivänä tammikuuta 1978 annetun kuluttajansuojalain (38/1978) 4 lukuun, sellaisena kuin se on laissa 1259/1994, uusi 5 § sekä 12 luvun 1 e §:ään, sellaisena kuin se on laissa 541/1994, otsikko ja lukuun siihen myöhemmin tehtyine muutoksineen uusi 1 f § seuraavasti:

4 luku

Sopimuksen sovittelu ja tulkinta

5 §

Lakiviittauksella, jonka perusteella sopimukseen sovelletaan Euroopan talousalueen ulkopuolisen valtion lakia, ei voida syrjäyttää Euroopan talousalueeseen kuuluvassa valtiossa voimassa olevia lakiviittauksen puuttuessa sovellettavia säännöksiä kohtuuttomista sopimusehdoista, jos niissä suojataan kuluttajaa tehokkaammin kohtuuttomia sopimusehtoja vastaan kuin lakiviittauksen perusteella sovellettavassa laissa.

12 luku

Erinäisiä säännöksiä

1 e §

Kuluttajasaatavan vanhentuminen

1 f §

Yleiset lainvalintasäännökset

Siltä osin kuin tämän tai muun lain säännöksistä ei johdu muuta, tässä laissa tarkoitettuihin sopimusvelvoitteisiin sovellettava laki määräytyy Roomassa 19 päivänä kesäkuuta 1980 tehdyn sopimusvelvoitteisiin sovellettavaa lakia koskevan yleissopimuksen mukaisesti. Silloinkin kun tässä laissa tarkoitettut sopimusvelvoitteet eivät kuulu mainitun yleissopimuksen soveltamisalaan, noudatetaan yleissopimuksen määräyksiä soveltuvien osin.

Tämä laki tulee voimaan asetuksella säädettävänä ajankohtana.

Ennen tämän lain voimaantuloa tehtyihin sopimuksiin sovelletaan aikaisempaa lakia.

Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1998

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

HE 103/1998
LaVM 14/1998
EV 174/1998

Neuvoston direktiivi 93/13/ETY; EYVL N:o L 95, 21.4.1993, s. 29

N:o 417

Asetus

kuluttajansuojalain 4 ja 12 luvun muuttamisesta annetun lain voimaantulosta

Annettu Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Ulkoasiainministerin esittelystä säädetään:

1 §
Laki kuluttajansuojalain 4 ja 12 luvun
muuttamisesta (416/1999) tulee voimaan 1
päivänä huhtikuuta 1999.

2 §
Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä huh-
tikuuta 1999.

Helsingissä 26 päivänä maaliskuuta 1999

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

Vt. ulkoasiainministeri
Pääministeri *Paavo Lipponen*